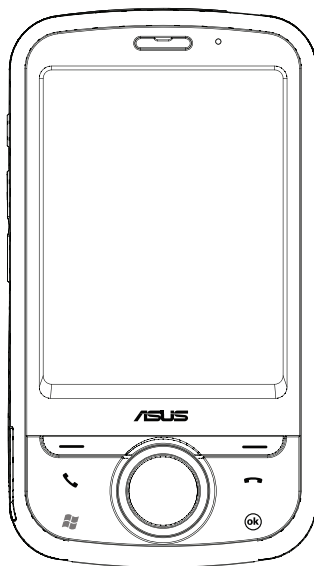




ASUS®

•• P320 ••



# Guida Rapida





I3594

Prima Edizione

Aprile 2008

**Copyright © 2008 ASUSTeK COMPUTER INC. Tutti i Diritti Riservati.**

Alcuna parte di questo manuale, compresi i prodotti e i software in esso descritti, può essere riprodotta, trasmessa, trascritta, archiviata in un sistema di recupero o tradotta in alcuna lingua, in alcuna forma e in alcun modo, fatta eccezione per la documentazione conservata dall' acquirente a scopi di backup, senza l' espressa autorizzazione scritta di ASUSTeK COMPUTER INC. ("ASUS").

L'assistenza o la garanzia del prodotto non sarà valida nei seguenti casi: (1) il prodotto è stato riparato, modificato o alterato, salvo che tale riparazione, modifica o alterazione non sia autorizzata per iscritto da ASUS; o (2) il numero di serie del prodotto manchi o sia stato reso illeggibile.

ASUS FORNISCE QUESTO MANUALE "COSI' COM'E' ", SENZA GARANZIA DI ALCUN TIPO, ESPLICITA O IMPLICITA, INCLUDENDO SENZA LIMITAZIONE LE GARANZIE O CONDIZIONI IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITA' O IDONEITA' A UN PARTICOLARE SCOPO. IN NESSUN CASO ASUS, I SUOI DIRIGENTI, FUNZIONARI, IMPIEGATI O DISTRIBUTORI SONO RESPONSABILI PER QUALSIASI DANNI DANNO INDIRETTO, PARTICOLARE, ACCIDENTALE O CONSEGUENTE (COMPRESI DANNI DERIVANTI DA PERDITA DI PROFITTO, PERDITA DI CONTRATTI, PERDITA D'USO O DI DATI, INTERRUZIONE DELL' ATTIVITA' E SIMILI), ANCHE SE ASUS E' STATA AVVISATA DELLA POSSIBILITA' CHE TALI DANNI SI POSSANO VERIFICARE IN SEGUITO A QUALSIASI DIFETTO O ERRORE NEL PRESENTE MANUALE O NEL PRODOTTO .

LE SPECIFICHE E LE INFORMAZIONI CONTENUTE IN QUESTO MANUALE SONO FORNITE A SOLO USO INFORMATIVO E SONO SOGGETTE A CAMBIAMENTI IN QUALSIASI MOMENTO, SENZA PREAVVISO, E NON POSSONO ESSERE INTERPRETATE COME UN IMPEGNO DA PARTE DI ASUS. ASUS NON SI ASSUME ALCUNA RESPONSABILITA' E NON SI FA CARICO DI NESSUN ERRORE O INESATTEZZA CHE POSSA COMPARE IN QUESTO MANUALE, COMPRESI I PRODOTTI E I SOFTWARE CONTENUTI AL SUO INTERNO.

I prodotti e nomi delle aziende che compaiono in questo manuale possono o meno essere marchi registrati o diritti d' autore delle rispettive aziende, e sono usati solo a scopo identificativo o illustrativo a beneficio dell' utente, senza alcuna intenzione di violazione dei diritti di alcuno.





## Sommario

Educazione al Cellulare.....	5
Specifiche Tecniche P320 .....	6
Benvenuti! .....	7
Informazioni Preliminari sul Dispositivo .....	8
Preparazione del Dispositivo.....	12
Ricarica della Batteria.....	14
Installazione e Rimozione di una Scheda MicroSD .....	14
Accensione del Dispositivo .....	15
Calibrazione del Dispositivo .....	15
Uso dello Stilo.....	15
Blocco/Sblocco del Dispositivo .....	16
Tasto di Navigazione .....	16
Pannello di Immissione Dati .....	17
Schermata Principale .....	18
Come Telefonare.....	23
Filtro Chiamate ASUS.....	25
Come Ricevere una Chiamata .....	26
Messaggistica .....	26
Microsoft® ActiveSync.....	27



Bluetooth® .....	28
Connessione GPRS .....	29
Wi-Fi .....	31
Personalizzazione del Menu Start .....	33
Personalizzazione della Schermata Oggi .....	33
Personalizzazione Tema.....	34
Personalizzazione Profilo .....	35
Personalizzazione Suoneria .....	35
Inserimento Dati Personali .....	35
Impostazioni Data, Ora e Avvisi .....	36
Immagini e Video .....	37
Informazioni in materia di Sicurezza.....	38
Comunicazioni .....	44
SAR (Specific Absorption Rate) .....	46
Contatti ASUS .....	49



## Educazione al Cellulare

Con il progressivo diffondersi dei telefoni cellulari, è emersa la necessità di creare un insieme di regole comportamentali al telefono, nell'ambiente di lavoro e nella vita sociale in genere. Questo paragrafo offre alcuni suggerimenti per rispettare gli altri, nell'uso del telefono cellulare.

### Regole Comportamentali al Telefono

- Evitare di parlare al telefono in luoghi pubblici chiusi, come teatri, biblioteche, musei, luoghi di culto, ascensori o auditorium.
- Evitare di utilizzare il telefono durante lo svolgimento di attività, come guidare, fare spese e operazioni bancarie, in coda, o nel corso di altre attività personali.
- Evitare la scelta di suonerie fastidiose.
- Evitare di parlare al telefono durante riunioni, appuntamenti o colloqui di lavoro.
- Cercare un luogo riservato per parlare al telefono e limitare la durata delle conversazioni.
- Parlare al telefono a bassa voce, senza gridare.
- Porre il telefono in modalità silenziosa o vibrazione per non disturbare gli altri.
- Chiedere il permesso, prima di scattare una foto o riprendere un videoclip di un'altra persona.
- Non utilizzare le lettere maiuscole per inviare messaggi SMS, poichè potrebbero essere interpretati come gridare.
- All'inizio di una conversazione telefonica, presentarsi alla persona in linea e salutare, al termine della conversazione.



## Specifiche Tecniche P320

Processore	TI OMAP 850 200MHz
Sistema Operativo	Microsoft® Windows Mobile™ 6.1 Professional
Memoria	128 MB Flash ROM 64 MB DDR RAM
Display	Schermo Tattile TFT a cristalli liquidi (LCD) 240 x 320, da 2.6 pollici, con 65.536 colori e retroilluminazione LED
Banda di Frequenza	Quadband GSM (850/900/1800/1900 MHz) Integrato GSM/GPRS/EDGE e GPS con antenna interna
GPS	Chipset integrato SiRF star III
GPRS	Classe B, Multi-slot classe 10
Fotocamera	Fotocamera con Auto Focus da 2.0 megapixel
Connettività	Bluetooth : V2.0+EDR USB : USB Client 1.1 WLAN : IEEE 802.11b+g
Capacità della Batteria	Ioni di Litio da 1100 mAh ( <b>Produttore:</b> Welldone; <b>Modello:</b> SBP-17 LION HARD-PACK)
Slot di Espansione	Slot per scheda MicroSD
Audio	Altoparlante e microfono integrato
Peso	105g (batteria inclusa)
Dimensioni	99 mm (L) x 54.5 mm (W) x 13.35 mm (T)
Autonomia Conversazione*	4 ore (*variabile in funzione dell' ambiente di rete)
Autonomia Standby*	200 ore (*variabile in funzione dell' ambiente di rete)





# Benvenuti!

Grazie per aver acquistato un telefono PDA ASUS P320!

ASUS P320 racchiude una serie di nuove funzioni e le più moderne tecnologie. Oltre alle funzioni di base del telefono e della messaggistica, è dotato di altre più interessanti funzioni, fra cui quelle business, GPS e multimediali.

Prima di utilizzare il dispositivo, controllare che nella confezione del P320 siano contenuti i seguenti articoli:

## Articoli Standard

- |                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| • Telefono PDA ASUS P320             | • Astuccio di Protezione  |
| • Batteria                           | • Connettore antenna GPS Esterna                                      |
| • Adattatore AC                      | • Certificato di Garanzia   |
| • Cavo Mini-USB                      | • CD Introduttivo   |
| • Auricolare                         | • Kit per Auto (Supporto PDA e piedistallo a ventosa per parabrezza)* |
| • Stilo                              | • Caricabatterie da Auto*   |
| • Bonus CD (Manuale Utente compreso) | • Scheda MicroSD*   |
| • Guida Rapida                       | • Manuale & CD di Navigazione*  |

\*Opzionale

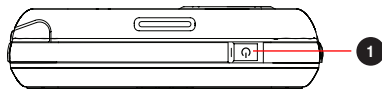
### NOTE:

- L'astuccio di protezione ha esclusivamente una funzione protettiva e non rappresenta un accessorio da indossare.
- Il connettore per l'antenna GPS esterna è compatibile MMCX.
- Contattare il rivenditore, in caso di danno o smarrimento di uno dei suddetti articoli.

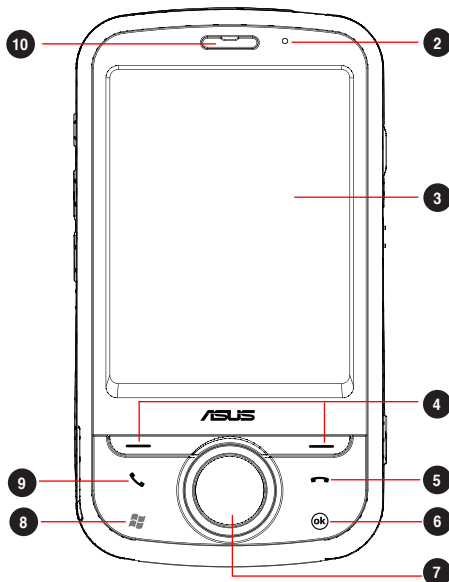




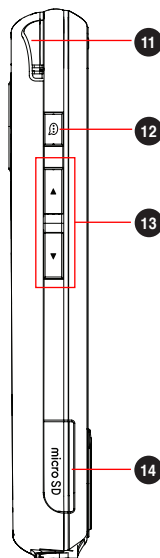
## Informazioni Preliminari sul Dispositivo Prospetti



Lato superiore

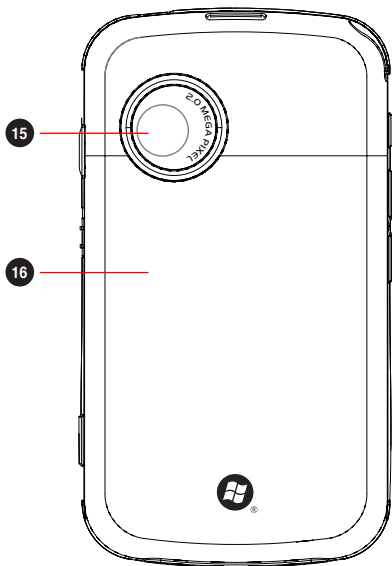


Lato anteriore

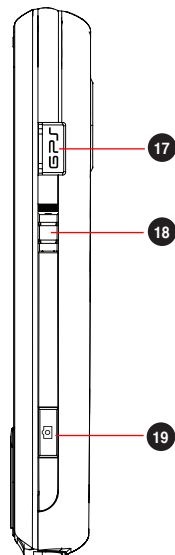


Lato sinistro

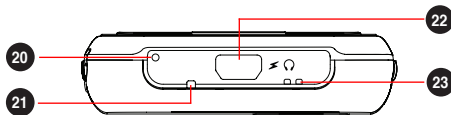




Lato posteriore



Lato destro



Lato inferiore





No.	Elemento	Descrizione
1	Pulsante di Accensione	Da premere a lungo per accendere/spegnere il dispositivo Pulsante per impostare la modalità sospensione o per “risvegliare” il dispositivo da tale modalità.
2	LED di Notifica	Il LED multicolore notifica quanto segue: • <b>Verde</b> - Telefono completamente ricaricato. • <b>Verde intermittente</b> - Rilevazione di Rete. • <b>Rosso</b> - Telefono in carica. • <b>Rosso intermittente</b> - Notifica Evento. • <b>Blu intermittente</b> Bluetooth®, Wi-Fi® o GPS ATTIVATO.
3	Schermo Tattile LCD	Schermo tattile LCD TFT da 2.6 pollici, 65.536-colori, risoluzione 240 x 320 consente di scrivere, disegnare o selezionare con lo stilo.
4	Tasto di Selezione Destro e Sinistro	Esegue il comando indicato sopra, sullo schermo.
5	Tasto Fine	Da premere per terminare una chiamata.
6	Tasto OK	Da premere per confermare un comando o per chiudere/uscire da un'applicazione aperta.
7	Tasto di Navigazione	Il tasto di navigazione a cinque direzioni consente di navigare attraverso i menu. Premerlo al centro per confermare un comando.
8	Tasto Start	Tasto per aprire il menu Start.
9	Tasto Chiama	Premere questo tasto per effettuare o ricevere una chiamata.
10	Ricevitore del Suono	Consente di ascoltare una chiamata attiva.
11	Stilo	Utilizzare lo stilo per scrivere, disegnare o selezionare elementi sullo schermo tattile.





No.	Elemento	Descrizione
12	Pulsante Registra	Tenere premuto a lungo per avviare una registrazione vocale.
13	Pulsante Volume	Pulsante di regolazione del volume.
14	Slot per Scheda microSD	Slot per l'inserimento di una scheda di memoria microSD.
15	Obiettivo Fotocamera	Fotocamera da 2.0 megapixel con obiettivo auto focus per scattare foto e riprendere videoclip.
16	Scomparto Batteria	Contiene la batteria che fornisce alimentazione al dispositivo.
17	Connettore Antenna GPS	Connettore per installare un'antenna esterna GPS e offrire una migliore ricezione del segnale. Un connettore compatibile MMCX è compreso nella confezione.
18	Pulsante Blocca	Spostare il pulsante in su/giù per attivare/disattivare tutti i tasti, compreso lo schermo tattile LCD.
19	Pulsante Fotocamera	Da premere per scattare foto o riprendere video.
20	Foro per Reset	Inserirvi lo stilo per eseguire un soft-reset del dispositivo.
21	Microfono	Il microfono integrato consente di effettuare o ricevere chiamate, registrare suoni e voci o pronunciare comandi vocali.
22	Connettore Mini-USB	Connettore per sincronizzare dati, ricaricare la batteria o inserire le cuffie.
23	Foro x Cinturino da Trasporto	Consente di inserire un cinturino al dispositivo.





# Preparazione del Dispositivo

## Installazione della Scheda SIM e della Batteria

Prima di effettuare una chiamata, è necessario installare una scheda SIM (Subscriber Identity Module card). La scheda SIM contiene il numero di telefono, dettagli sull' abbonato, una rubrica e memoria telefonica aggiuntiva.

Il dispositivo è dotato di una batteria ricaricabile agli ioni di litio (Li-Ion). Le batterie nuove sono fornite parzialmente scariche; dovrebbero pertanto essere ricaricate completamente, prima di essere utilizzate. Le batterie di solito non raggiungono la loro stimata capacità, finché non sono state caricate e scaricate almeno tre volte. Si consiglia di ricaricare le batterie tutta la notte, anche se possono indicare di essere state completamente ricaricate dopo poche ore. Talvolta la ricarica può interrompersi, durante la fase iniziale; in questo caso, è necessario rimuovere la batteria per circa quindici minuti e poi rimetterla in carica.

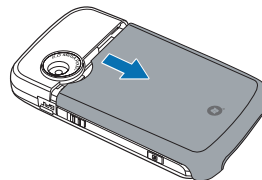
---

**ATTENZIONE:** Utilizzare soltanto una batteria approvata ASUS.

---

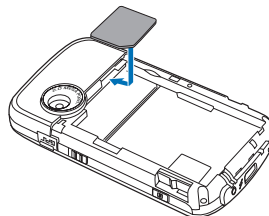
### Per installare una scheda SIM e la batteria:

1. Rimuovere la copertura dello scomparto batteria.

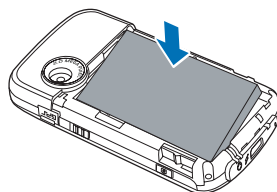




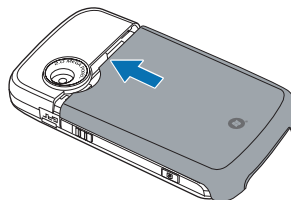
2. Inserire la scheda SIM con i contatti dorati rivolti verso il basso e l'angolo dentellato orientato verso l'angolo inferiore sinistro della scanalatura.



3. Installare la batteria nello scomparto predisposto, allineando i contatti in rame con il conduttore in rame del dispositivo.



4. Riporre la copertura dello scomparto della batteria.





## Ricarica della Batteria

La batteria in dotazione è fornita parzialmente carica. Ricaricare la batteria fino a un massimo di quattro (4) ore, prima di utilizzarla per la prima volta.

### Per ricaricare la batteria:

1. Collegare la spina dell' adattatore AC al connettore mini-USB sul lato inferiore del dispositivo.
2. Collegare la spina dell' alimentazione AC a una presa a muro o ad una ciabatta.

#### NOTE:

- Il LED di notifica diventa rosso e, sulla barra indicante lo stato del dispositivo, appare l' icona che segnala la ricarica della batteria in corso.
- Se la batteria è completamente scarica, è necessario ricaricarla per almeno venti minuti, prima di poter riaccendere il dispositivo.

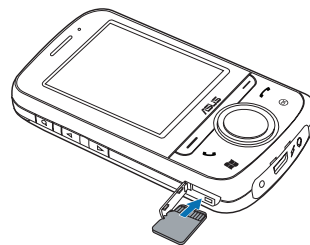
## Installazione e Rimozione di una Scheda MicroSD

### Per installare/rimuovere una scheda microSD:

1. Rimuovere la copertura dello scomparto batteria.

NOTA: Non è necessario rimuovere la batteria.

2. Individuare lo slot per la scheda microSD sul lato sinistro del dispositivo. Sollevare e ruotare leggermente la copertura dello slot per aprire.
3. Inserire la scheda microSD nello slot, con i contatti dorati rivolti verso il basso, fino a quando non scatta in posizione.
4. Per la rimozione, spingere la scheda sino a quando non viene espulsa, quindi toglierla completamente dallo slot.
5. Per chiudere, spingere prima indietro la copertura dello slot.
6. Riporre la copertura dello scomparto batteria.





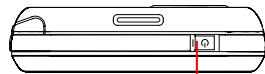
## Accensione del Dispositivo

Prima di avviare il dispositivo per la prima volta, assicurarsi che sia completamente carico.

### Per l' accensione:

1. Premere a lungo il pulsante di accensione.
2. Seguire le istruzioni sullo schermo per allineare lo schermo e impostare l' ora locale.

Per spegnere il dispositivo, premere a lungo il pulsante di accensione, sino a quando l' apparecchio di spegne.



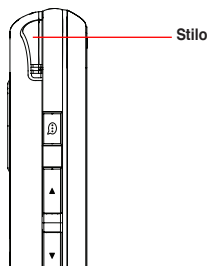
Pulsante di accensione

## Calibratura del Dispositivo

La calibratura del dispositivo assicura che l' elemento selezionato sullo schermo sia attivato. Questo significa selezionare il centro del simbolo con la croce che appare sulle varie coordinate dello schermo.

## Uso dello Stilo

Lo stilo è uno strumento, simile ad una penna, posto dietro l' angolo superiore sinistro del dispositivo.

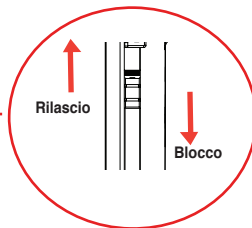


- Utilizzare lo stilo per scrivere, segnare, selezionare o trascinare un elemento sullo schermo.
- Per selezionare un elemento, evidenziarlo una volta con lo stilo.
- Selezionare e tenere selezionato un elemento, per visualizzare un menu.





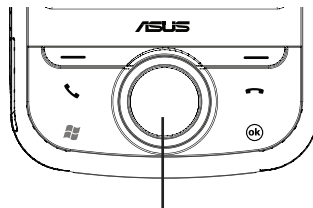
## Blocco/Sblocco del Dispositivo



- Individuare il pulsante Blocca e spostarlo verso il basso per bloccare il dispositivo.
- Per sbloccare il dispositivo, spostare il pulsante verso l'alto.

## Tasto di Navigazione

- Spingere il tasto di navigazione verso l'alto, il basso sinistra o destra per navigare fra i menu.
- Premere verso il basso per confermare un comando, avviare l'applicazione selezionata o aprire un file.



Tasto di navigazione

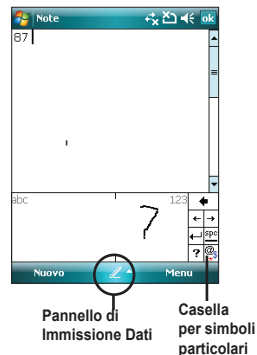






## Pannello di Immissione Dati

Quando si avvia un'applicazione o si seleziona un campo che richieda testo, simboli o numeri, sulla barra del menu appare l'icona Pannello di Immissione Dati. Tale pannello consente di selezionare i vari metodi di inserimento dati, fra cui: **Riconoscitore Elaborato**, **Tastiera** e **Riconoscitore Naturale**.





## Schermata Principale

La schermata principale del dispositivo è suddivisa in due parti: ASUS Today e Oggi.





## ASUS Today

ASUS Today, sulla schermata principale del dispositivo, consente di visualizzare o modificare le impostazioni ora/data, notificare chiamate non risposte o messaggi SMS/MMS/posta elettronica, visualizzare gli appuntamenti del giornata, essere aggiornati sul meteo e le ultime notizie del giorno e, infine, di aggiungere e riprodurre file multimediali sul dispositivo.



**NOTA:** E' possibile disattivare ASUS Today dalla schermata principale del dispositivo attenendosi alle istruzioni di seguito.

### Per disattivare ASUS Today











1. Cliccare  > **Impostazioni** > **Today** > scheda **Elementi**.
2. Deselezionare la casella **Asus Today**, quindi premere .





## Icona

Riferirsi alla tabella sottostante per le icone ASUS Today.











Icona	Descrizione	
<b>Icona Data/Ora</b>		Visualizzazione impostazioni data/ora.
<b>Icona Notifica</b>		Chiamate senza risposta e nuovi messaggi SMS/MMS/posta elettronica.
		Chiamate senza risposta.
		Nuovi messaggi SMS.
		Nuovi messaggi MMS.
		Nuovi messaggi di posta elettronica.
<b>Icona Calendario</b>		Visualizzazione appuntamenti della giornata.
<b>Icona Meteo</b>		Visualizzazione meteo del giorno.
<b>Icona Feed RSS</b>		Visualizzazione delle ultime notizie dei Feed RSS.
<b>Icona Multimedia</b>		Aggiunta e riproduzione file multimediali.





## Indicatori di Stato














Riferirsi alla tabella sottostante per gli indicatori di stato.

Icona	Descrizione	
<b>Stato Chiamata</b>		Chiamata in corso.
		Chiamata inoltrata.
		Chiamata in attesa.
		Chiamata persa.
<b>Stato connessione GPRS (General Packet Radio Service)*</b>		GPRS disponibile.
		Connessione via GPRS in corso.
		Connessione via GPRS.
<b>Connessione Bluetooth</b>		Connessione Bluetooth
		Connessione Cuffie Bluetooth.
		Cuffie Bluetooth connesse al sonoro

**NOTA:** \*L' icona visualizzata per la connessione GPRS Packet dipende dal paese e dal gestore di telefonia mobile.











Icona		Descrizione
Stato Connessione ActiveSync		Sincronizzazione ActiveSync in corso
		Connessione con ActiveSync in corso
		Connessione con ActiveSync non attivata
		Errore di Sincronizzazione
Stato connessione Wi-Fi		Wi-Fi non connesso
		Wi-Fi connesso
Stato Audio		Sonoro ATTIVO
		Sonoro DISATTIVO
		Modalità Vibrazione o Riunione attivata
Servizio Roaming		L' icona appare in caso di sottoscrizione del servizio di roaming con il gestore del servizio di telefonia mobile
Stato Avvisi		Visualizzata con l' impostazione di un avviso
Stato Scheda SIM		Nessuna SIM
Stato Notifica		Indicatore di Notifica









# Come Telefonare

## Chiamate con la Tastiera del Telefono

1. Per accedere alla tastiera del telefono, procedere in uno dei seguenti modi:
  - Cliccare  > **Telefono**.
  - Premere .
2. Dalla schermata del telefono, comporre il numero o scegliere il contatto o un numero composto di recente dall'elenco sopra la tastiera.  
Se è stato digitato un numero errato, cliccare sulla freccia indietro per cancellare il numero da destra verso sinistra.
3. Cliccare  o premere .
4. Al termine, cliccare  o premere  per terminare la chiamata.

## Chiamate da Contatti

1. Premere il tasto di Selezione Destro oppure cliccare **Contatti** sulla schermata principale.
2. Per telefonare, scegliere in una delle seguenti modalità:
  - Selezionare il nome di un contatto, quindi cliccare **Chiama**.
  - Cliccare sul nome di un contatto e poi premere .
  - Selezionare e tenere selezionato il contatto, e poi, dal menu a comparsa, premere **Chiama ufficio**, **Chiama abitazione** oppure **Chiama cellulare**.
  - Cliccare su **Immettere un nome...** e inserire il nome o numero da chiamare da Contatti.  
Premere  per chiamare il numero selezionato.
3. Cliccare  o premere  per terminare una chiamata.



## Chiamate dal Registro Chiamate




Il dispositivo salva le chiamate senza risposta, in arrivo e in uscita.

### Per telefonare dal registro chiamate (“Chiamate”):

- Operare in uno dei seguenti modi:
  - Cliccare  > **Telefono**, poi premere  sulla tastiera.
  - Cliccare **Asus Launcher**, quindi premere sul tasto icona del registro chiamate .


In “Chiamate” sono visualizzate le seguenti schede:

- Tutte** (predefinito): visualizza tutte le chiamate effettuate, ricevute o non risposte.
- Senza risposta**: visualizza tutte le chiamate senza risposta.
- In uscita**: visualizza tutte le chiamate effettuate.
- In arrivo**: visualizza tutte le chiamate ricevute.


- Scorrere al contatto o numero di telefono desiderato, quindi cliccare **Chiama** o premere .  
Cliccare **Menu** per effettuare altre operazioni, come salvare le informazioni su un chiamante, nell'elenco Contatti, oppure inviare un messaggio di testo ad un chiamante, eliminare una chiamata o filtrare le chiamate.
- Cliccare  o premere  per terminare la chiamata.

## Chiamate di Emergenza

Chiamate a numeri di servizi di emergenza possono essere effettuate, qualunque sia lo stato del dispositivo, persino quando è bloccata la scheda SIM.

Per effettuare una chiamata di emergenza, Inserire il numero di emergenza della propria zona e premere .

## Chiamate Internazionali

- Premere e tenere premuto **+** sulla tastiera per inserire un segno più (+)
- Inserire il numero telefonico, completo di prefisso internazionale e nazionale, e premere .













## Filtro Chiamate ASUS

Filtro Chiamate ASUS è un' utilità per controllare tutte le chiamate in arrivo. Grazie a questa utilità, è possibile accettare (consentire) o rifiutare (bloccare) certi numeri di telefono o contatti.

### Gestione dell' Elenco Consenti

1. Dalla schermata principale, cliccare  > **Modifica**.
2. Selezionare **Elenco Consenti** dalla lista **Modifica**.
3. Selezionare la fonte dei dati da Contatti, Chiamate, dal numero del mittente del Messaggio, oppure aggiungere un numero anonimo e inserire un nuovo numero.
4. Dalla fonte dati, selezionare un elemento e poi cliccare **Aggiungi** oppure  per aggiungere una nuovo numero all' elenco Consenti.
5. Cliccare  per uscire.

### Gestione dell' Elenco Blocca

1. Dalla schermata principale, cliccare  > **Modifica**.
2. Selezionare **Elenco Blocca** dall' elenco **Modifica**.
3. Selezionare la fonte dei dati da Contatti, Chiamate, dal numero del mittente del Messaggio, oppure aggiungere un numero anonimo e inserire un nuovo numero.
4. Dall' elenco selezionato, selezionare un elemento e poi cliccare **Aggiungi** oppure  aggiungere un nuovo elemento all' Elenco Blocca.
5. Cliccare  per uscire.

---

**NOTA:** Per rimuovere un elemento dall' Elenco Blocca, selezionare un contatto dall' elenco stesso e cliccare **Rimuovi** oppure  .



---





# Come Ricevere una Chiamata

## Risposta ad una chiamata

- Per rispondere ad una chiamata in arrivo, premere **Rispondi** o il tasto .
- Per rifiutare una chiamata in arrivo, premere **Ignora** o il tasto .

---

**NOTA:** Premere a lungo il tasto Chiama  per passare in modalità viva voce.


---

## Fine di chiamata

- Cliccare **Fine** o premere  per terminare una chiamata in arrivo o in uscita.

# Messaggistica

## Thread SMS

1. Cliccare  > **Messaggi** > **SMS** > **Menu** > **Nuovo**.
2. Digitare il numero di telefono del destinatario o cliccare **A:** per selezionarlo dall'elenco Contatti. Separare più destinatari con un punto e virgola (;).
3. Digitare il messaggio.
4. Al termine, cliccare **Invia** per inviare il messaggio.

---


**NOTA:** Dopo aver ricevuto la risposta del destinatario, il dispositivo visualizza il thread di messaggi, per facilitare la corrispondenza con l'altra parte.

---





## Messaggi MMS

1. Cliccare  > **Messaggi** > **SMS** > **Menu** > **Nuovo**.
2. Digitare il numero di telefono del destinatario o cliccare **A:** per selezionarlo dall'elenco Contatti. Separare più destinatari con un punto e virgola (;).
3. Digitare il messaggio.
4. Dall'area destinata al messaggio:
  - Premere **Inserisci Immagine/Video** per allegare al messaggio una foto o un video.
  - Premere **Inserisci Audio** per allegare un file audio.
  - Premere **Inserisci Testo** per digitare un messaggio.
5. Al termine, premere **Invia** per inviare il messaggio.

## Microsoft® ActiveSync




### Per sincronizzare il dispositivo via mini-USB:

1. Dopo aver installato ActiveSync nel computer, collegare la spina mini-USB al connettore mini-USB, posto sul lato inferiore del dispositivo.
2. Collegare l'altra estremità del cavo USB al computer. Stabilita la connessione, ActiveSync sincronizza automaticamente il dispositivo.




## Bluetooth®

### Per attivare Bluetooth nel dispositivo:

1. Avviare Gestione Wireless, in uno dei seguenti modi:
  - Cliccare  > **Impostazioni** > scheda **Connessioni** > **Gestione Wireless**.
  - Premere  sulla schermata principale del dispositivo.
2. Dalla schermata di Gestione Wireless, premere  per attivare/disattivare Bluetooth.

**NOTA:** Bluetooth e Wi-Fi condividono la stessa banda di frequenza, in base all' ambiente e alle apparecchiature senza fili collegate. Pertanto, le prestazioni potrebbero variare, in caso di utilizzo simultaneo delle funzioni Bluetooth e Wi-Fi.

### Per la connessione con altri dispositivi via Bluetooth:

1. Assicurarsi che il dispositivo abilitato Bluetooth con cui connettersi sia visibile e nel raggio d' azione consentito.
2. Cliccare  > **Impostazioni** > scheda **Connessioni** > **Bluetooth**.
3. Cliccare **Aggiungi nuovo dispositivo....** per avviare la ricerca dei dispositivi Bluetooth disponibili. L' operazione potrebbe richiedere alcuni minuti.
4. Selezionare il dispositivo con cui stabilire la connessione; quindi cliccare **Avanti** o premere il tasto di selezione destro.
5. Inserire il codice alfanumerico del dispositivo a cui collegarsi; quindi cliccare **Avanti** o premere il tasto di selezione destro. Il codice da immettere è disponibile nella documentazione fornita con tale dispositivo.
6. Inserire il nome da visualizzare per questa connessione.
7. Per aggiungere altri dispositivi, ripetere i passaggi 3 - 6.

**NOTA:** Per una migliore ricezione del segnale, durante la conversazione a mani libere con le cuffie Bluetooth, NON schermare la tastiera o la copertura della batteria





## Connessione GPRS

**Per configurare una connessione GPRS nel proprio dispositivo:**


1. Dalla schermata principale del dispositivo, cliccare **G** sulla barra di stato.
2. Sul messaggio a comparsa, selezionare **Impostazioni**.
3. Dalla schermata Impostazioni, selezionare la scheda Connessioni e poi cliccare sull' icona **Connessioni**.
4. Sulla schermata Connessioni, selezionare **Aggiungi una connessione modem**.
5. Immettere un nome distintivo per la connessione e poi selezionare **Linea cellulare (GPRS)** dalla lista dei modem.
6. Inserire il nome del punto di accesso.
7. Inserire nome utente, password e dominio e poi premere Fine. Contattare l' amministratore di rete per eventuale assistenza

---

**NOTE:**

- La connessione di rete potrebbe variare in base ai paesi e ai diversi gestori di telefonia mobile. Rivolgersi al proprio gestore telefonico per la connessione di rete per una soluzione idonea.
  - Il costo dei servizi GPRS e delle impostazioni di connessione GPRS potrebbero variare da un operatore all' altro. Rivolgersi al proprio operatore per maggiori informazioni.
  - Le connessioni GPRS e USB non possono essere utilizzate contemporaneamente.
- 

**Per stabilire una connessione GPRS:**

1. Cliccare  > **Impostazioni** > scheda **Connessioni** > **Connessioni**.
2. Dalla schermata Connessioni, selezionare **Gestisci le connessioni esistenti**.
3. Premere a lungo lo stilo su una connessione esistente e, dal menu a comparsa, selezionare **Connetti**.

Cliccare su **Elimina** per eliminare le impostazioni di connessione selezionate.

4. A connessione avvenuta, premere  per uscire.





---

**NOTA:** Quando la connessione WLAN è utilizzata insieme a quella GPRS, quest' ultima ha la priorità del segnale. E' consigliabile non utilizzare WLAN e GPRS contemporaneamente.

---

## Navigazione Internet

Se è stata configurata una connessione GPRS predefinita, si connette automaticamente all' avvio di applicazioni che prevedano la connessione Internet.

1. Avviare un' applicazione che preveda la connessione a Internet, come Internet Explorer.  
Il dispositivo si collega automaticamente con la connessione predefinita GPRS. Appare un messaggio a comparsa per visualizzare lo stato della connessione.
2. Stabilita la connessione, è possibile iniziare la navigazione in Internet. Con Internet Explorer, sarà visualizzato il sito predefinito.

### Per interrompere la connessione GPRS:

1. Cliccare **G** sulla barra di stato del dispositivo.
2. Dal messaggio a comparsa, cliccare **Disconnetti**.

---

#### NOTE:


- Se ActiveSync è impostato per sincronizzarsi automaticamente con Exchange Server, la sincronizzazione sarà possibile dopo aver stabilito nuovamente la connessione.
  - GPRS si ricollega automaticamente ogni qualvolta si lanci un' applicazione richiedente una connessione GPRS, come Internet Explorer e Windows® Live.
- 





## Wi-Fi

### Per attivare Wi-Fi:

1. Dalla schermata principale, cliccare  > **Attiva Wi-Fi**.  
Il dispositivo esegue la scansione automatica di tutte le reti senza fili disponibili nel raggio d'azione Wi-Fi.
2. Dall'elenco delle reti senza fili rilevate, selezionare la rete a cui collegare il dispositivo e premere **OK**.
3. Scegliere la rete con cui stabilire la relazione (rete **Internet o Ufficio**) e premere **Connetti**.
4. Inserire una password e premere **Connetti**. Se non è necessaria la password, è sufficiente cliccare **Connetti**. Il dispositivo si connette quindi alla rete selezionata.


### Per configurare una rete wireless:

1. Per avviare la pagina delle impostazioni Wi-Fi, procedere in uno dei seguenti modi:
  - Cliccare  > **Impostazioni** > scheda **Connessioni** > **Wi-Fi**.
  - Cliccare  sulla barra di stato del dispositivo e poi **Impostazioni** > **Wi-Fi**.
2. Sulla schermata Configurazione Reti Wireless, selezionare una rete disponibile, quindi apportare le modifiche necessarie.  
Se la rete senza fili a cui ci si intende connettere non è nell'elenco, cliccare **Aggiungi...**  
Consultare i paragrafi successivi per i dettagli su come aggiungere nuove reti senza fili.  
Cliccare sulla scheda **Schede di Rete** e selezionare una scheda. Se necessario, cliccare su una scheda per configurarla.
3. Al termine, premere .







### Per aggiungere una rete wireless:

1. Per aprire la pagina delle impostazioni Wi-Fi, procedere in uno dei seguenti modi:
  - Cliccare **Impostazioni** dopo aver selezionato una rete wireless a cui collegare il dispositivo.
  - Cliccare  dalla barra di stato del dispositivo, e poi **Impostazioni > Wi-Fi**.Quindi premere **Aggiungi nuovo...** dalla scheda **Wireless**.
2. Inserire un nome per la rete e selezionare un elemento dal menu a discesa **Connetti a:**. Quindi premere **Avanti**.
3. Configurare l'autenticazione, la crittografia dati e la chiave di rete. Richiedere le informazioni all'amministratore di rete e premere **Avanti**.
4. Per modificare il tipo EAP, selezionare prima la casella corrispondente sulla scheda.
5. Al termine, premere **Fine**.







## Personalizzazione del Menu Start



1. Cliccare  > **Impostazioni** > scheda **Personale** > **Menu**.
2. Selezionare gli elementi da far comparire nel menu.
3. Al termine, premere  .

## Personalizzazione della Schermata Oggi

**Per personalizzare la schermata Oggi:**

1. Cliccare  > **Impostazioni** > **Oggi**.
2. Dalla scheda **Aspetto**, selezionare lo sfondo della schermata principale.  
Per scegliere una foto come sfondo di Oggi, selezionare **Usa immagine come sfondo** e cliccare **Sfoglia** per individuare l'immagine da scegliere.
3. Dalla scheda **Elementi**, selezionare gli elementi da visualizzare sulla schermata Oggi.
4. Al termine, cliccare  .



**Per personalizzare la schermata Oggi con un'immagine propria:**

1. Cliccare  > **Programmi** > **Immagini & Video**.
2. Selezionare l'immagine per lo sfondo.
3. Cliccare **Menu** > **Imposta come sfondo di Oggi...**
4. Regolare il livello di trasparenza e cliccare  .





## Personalizzazione Tema

Per personalizzare il tema:

1. Cliccare  > **Impostazioni** > scheda **Personale** > **Theme Manager**.
2. Sulla scheda **Tema**, selezionare un tema.
3. Sulla scheda **Programmazione**, è possibile impostare il tema, in modo che cambi automaticamente durante i giorni lavorativi e il fine settimana. A questo fine:
  - Selezionare **Abilita Cambiamento di Tema** e scegliere **Tema per i Giorni Lavorativi** e **Tema per il Fine Settimana**.
4. Cliccare .



Per modificare il tema:

1. Cliccare  > **Impostazioni** > scheda **Personale** > **Theme Manager**.
2. Sulla scheda **Tema**, selezionare il tema da modificare.
3. Cliccare **Menu** > **Modifica**. Selezionare gli elementi da modificare dalle seguenti quattro schede:
  - Sulla scheda **Oggi**, selezionare l'aspetto della schermata principale dall'elenco a discesa. Per modificare il tema dalle 6:00 di sera alle 6:00 di mattina, selezionare la casella **Tema Notturno**. Selezionare **Sfondo** per aggiungere uno sfondo alla schermata principale del dispositivo.
  - Sulla scheda **Elementi**, seleziona gli elementi da visualizzare sulla schermata principale.
  - Sulla scheda **Interfaccia**, seleziona il tema per la tastiera del telefono e per Windows® Media Player.
  - Sulla scheda **Nome**, inserire il nome di un tema.
4. Al termine, cliccare .











## Personalizzazione Profilo

1. Cliccare  > **Impostazioni** > scheda **Personale** > **Gestione Profili**.
2. Selezionare il profilo da utilizzare.
3. Al termine, premere .

## Personalizzazione Suoneria

1. Cliccare  > **Impostazioni** > **Telefono**.
2. Sulla scheda **Telefono**, scegliere una suoneria dall'elenco delle suonerie. Le canzoni o le melodie aggiunte come suoneria appaiono insieme a quelle pre-impostate nel dispositivo.  
Cliccare  per ascoltare una suoneria e  per terminare l'ascolto.
3. Al termine, cliccare .

## Inserimento Dati Personali

1. Per accedere alla schermata Info Utente, seguire una delle seguenti modalità:
  - Sulla schermata principale, cliccare sul campo **Imposta informazioni utente**.
  - Cliccare  > **Impostazioni** > **Info Utente**.
2. Inserire i dettagli e cliccare .

---



**NOTA:** E' consigliabile inserire i dati personali per poter essere facilmente contattati in caso di smarrimento del dispositivo.

---





## Impostazioni Data, Ora e Avvisi


**Per impostare data e ora:**

1. Cliccare  > **Impostazioni** > scheda **Sistema** > **Orologio e Avvisi**.
2. Sulla scheda **Ora**, inserire le impostazioni per data, ora e fuso orario.
3. Premere .

**Per Impostare avvisi:**

1. Cliccare  > **Impostazioni** > scheda **Sistema** > **Orologio e Avvisi**.
2. Sulla scheda **Avvisi**, inserire le impostazioni necessarie.
3. Premere .

---

**NOTA:** E' inoltre possibile configurare le impostazioni data/ora, direttamente dalla schermata ASUS Today. E' sufficiente cliccare  e configurare le impostazioni necessarie.

---



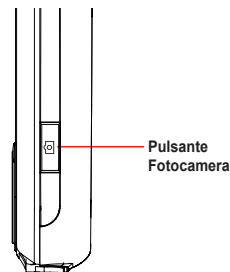
## Immagini e Video

**Per utilizzare la fotocamera, operare in uno dei seguenti modi:**


- Cliccare  > **Programmi > Immagini e Video > icona Fotocamera.**
- Premere il pulsante Fotocamera sul lato destro del dispositivo.

**Per uscire dalla fotocamera:**

- Cliccare sull'icona di uscita  sulla schermata della fotocamera.




**Per fotografare:**

1. Puntare il dispositivo sull'oggetto e poi premere il pulsante di scatto/fotocamera.
2. Quando appare l'icona , assicurarsi che il dispositivo sia fermo.
3. Ripetere i passaggi 1 e 2 per scattare altre foto.

**Per registrare video:**

1. Puntare il dispositivo sull'oggetto e poi premere il pulsante fotocamera per iniziare la registrazione. In fase di registrazione, l'indicatore di registrazione da verde diventa rosso.
2. Premere di nuovo il pulsante fotocamera per terminare la registrazione.

**Per cambiare modalità:**

- Premere  oppure .



## Informazioni in materia di Sicurezza

### Manutenzione del Telefono

Mai tentare di aprire l'intelaiatura del telefono. Al suo interno non è contenuto alcun componente utile per l'utente, ed, inoltre, tale atto potrebbe danneggiare i sensibili circuiti e i componenti elettronici del dispositivo. Disassemblare il telefono senza autorizzazione farà decadere la garanzia.

Mai esporre il telefono ad intensa luce solare oppure ad eccessivo calore per un periodo prolungato, per evitare che possa essere danneggiato.

Mai maneggiare il telefono con le mani bagnate, lasciarlo in luoghi umidi o a contatto con liquidi di alcun tipo. Il continuo passaggio da ambiente caldo ad ambiente freddo potrebbe creare condensazione all'interno del telefono e risultare nella corrosione ed in possibili danni al dispositivo.

Se, in viaggio, il telefono viene riposto in valigia, fare attenzione ad eventuali danni. La valigia, se stipata, potrebbe produrre la rottura dello schermo LCD. Ricordare di disattivare le connessioni senza fili, durante i viaggi aerei.

Come per tutti gli altri dispositivi radio, toccare l'area in cui è installata l'antenna integrata, nel corso delle conversazioni telefoniche, può compromettere la qualità dell'apparecchio e ridurre il tempo di autonomia in standby, a causa di un incremento del consumo di energia.

### Batteria

Il telefono è provvisto di una batteria agli ioni di litio, ad alte prestazioni. Possono essere disponibili tipi di batterie opzionali; controllare con il rivenditore. Osservare le linee guida sulla manutenzione, per una maggiore durata della batteria.

- Non sovraccaricare la batteria agli ioni di litio, poichè potrebbe risultare in una riduzione delle prestazioni e della durata della batteria. La durata massima consigliata per la ricarica della batteria non deve superare le tre ore.
- Evitare ripetute ricariche brevi. E' preferibile lasciar scaricare completamente la batteria e poi caricarla nuovamente del tutto.
- Evitare di ricaricare la batteria in caso di calore intenso o di estremo freddo. Prestazioni ottimali si ottengono a temperatura ambiente compresa fra i +5 °C e i +50 °C.
- Non lasciare la batteria vicino al fuoco o ad una sorgente di calore.
- Utilizzare soltanto batterie approvate dal produttore.





- Mai sostituire la batteria con un' altra non approvata.
- Mai immergere la batteria in acqua o in un qualsiasi altro fluido.
- Mai tentare di smontare la batteria, poichè contiene sostanze che potrebbero essere dannose, se ingerite, oppure permettere che venga a contatto con epidermide non protetta.
- Mai creare corto circuito nella batteria, poichè potrebbe surriscaldarsi e prendere fuoco. Tenere la batteria lontana da materiali conduttori, quali gioielli ed altri oggetti metallici.
- Mai gettare la batteria nei normali rifiuti domestici. Conferire la batteria in un punto di raccolta per materiali a rischio.
- Non toccare i terminali della batteria.

## Caricabatterie

- Evitare di usare il telefono quando è in carica.
- Utilizzare soltanto il caricabatterie in dotazione con il telefono.
- Mai tirare il cavo del caricabatterie per staccarlo dalla sorgente di alimentazione – togliere il caricabatterie stesso.

### ATTENZIONE!

Esiste il rischio di esplosione, in caso di sostituzione della batteria con un tipo non corretto.

## Scheda di Memoria

- Non rimuovere o inserire una scheda di memoria oppure spegnere il dispositivo, durante la lettura di dati contenuti nella scheda.
- Non toccare i terminali metallici con le mani o con oggetti metallici.
- Non piegare la scheda di memoria o sottoporla a violenti impatti. Tenere la scheda lontana dall' acqua e dalle alte temperature.
- Tenere tutte le schede di memoria lontane dalla portata dei bambini piccoli.
- Non creare corto circuiti fra i contatti o esporre la scheda di memoria a liquidi o umidità. Quando non utilizzata, riporla in una custodia antistatica.
- Non inserire o maneggiare la scheda con forza e non esporla a calore eccessivo o a forti campi magnetici





## Pulizia e Conservazione

- Il telefono deve essere sempre maneggiato con cura e protetto da sporco, polvere e umidità. Per evitare graffi, non porre mai il telefono con lo schermo rivolto verso il basso.
- Se è necessario effettuare la pulizia, spegnere il telefono e rimuovere la polvere con un panno morbido, leggermente umido (non bagnato). Utilizzare un bastoncino cotonato per pulire l'obiettivo della fotocamera. Far asciugare completamente il telefono, prima di riaccenderlo. Non utilizzare mai solventi per la pulizia.
- Se non si intende far uso del telefono per un certo tempo, ricaricare completamente la batteria e riporre l'apparecchio in un luogo secco, lontano dalla luce diretta del sole. Spegnerlo il telefono, quando inutilizzato per lungo tempo. Ricaricarlo ogni 6 - 12 mesi.
- Mai esporre il telefono al calore o ad intensa luce solare.
- Mai esporre il telefono all'umidità o a liquidi di alcun tipo.
- Non verniciare il telefono, altrimenti si bloccheranno tastiera, microfono oppure l'auricolare
- Non attaccare adesivi che possano bloccare la tastiera o influenzare altre funzioni, come il microfono, auricolare o l'obiettivo della fotocamera.

---

**ATTENZIONE!** La mancata osservanza di tali istruzioni potrebbe causare serie lesioni personali e possibili danni alla proprietà.

---

## Sicurezza alla Guida

Mai utilizzare i telefoni cellulari, quando alla guida. E' tuttavia consentito l'impiego di kit per auto completamente installati, così come l'impiego di accessori alternativi a mani libere.

Nell'interesse della sicurezza, è consigliabile utilizzare un cradle con qualunque tipo di accessorio a mani libere.

Durante la guida, è preferibile utilizzare, dove possibile, la segreteria telefonica ed ascoltare i messaggi dopo aver lasciato l'auto. In caso di chiamate a mani libere, limitare la durata della conversazione.

Non porre oggetti, incluse apparecchiature senza fili, fisse o portatili, nel vano che ospita l'airbag o nell'area di dispiegamento dell'airbag. Un airbag si espande molto rapidamente. L'esplosione dell'airbag può causare gravi lesioni.







## Dispositivi Elettronici

La maggior parte delle moderne apparecchiature elettroniche è schermata contro l'energia RF. Tuttavia, alcune di esse potrebbero non essere schermate contro i segnali RF provenienti dal dispositivo in possesso.

### Stimolatori Cardiaci

La Health Industry Manufacturers' Association suggerisce di mantenere una distanza minima di sei (6") pollici (15 cm) fra un telefono cellulare e uno stimolatore cardiaco, in modo da evitare possibili interferenze fra i due dispositivi. Tali raccomandazioni sono conformi alle prescrizioni ed ai risultati della ricerca indipendente da parte di Wireless Technology Research.

#### **I portatori di stimolatori cardiaci sono pregati di osservare le seguenti precauzioni:**

- Mantenere sempre il telefono, quando acceso, ad una distanza superiore a sei pollici (quindici centimetri) dallo stimolatore cardiaco.
- Non trasportare il telefono in tasche poste all'altezza del torace.
- Utilizzare l'orecchio a maggiore distanza dallo stimolatore cardiaco per ridurre al minimo il rischio di interferenze.
- In caso di sospetto del verificarsi di un'interferenza, spegnere immediatamente il telefono.

### Apparecchi Acustici

Alcuni telefoni cellulari digitali possono creare interferenze con determinati apparecchi acustici. In caso di simili interferenze, chiamare il Centro Assistenza Clienti ASUS per valutare possibili alternative.

## Altri Dispositivi Medici

In caso di utilizzo di qualsiasi altro dispositivo personale, ad uso medico, rivolgersi al produttore del dispositivo per determinare se sia schermato in modo adeguato da energia a radiofrequenza esterna. Il medico di fiducia dovrebbe poter indicare quali sono le informazioni da richiedere.

Spegnere il telefono all'interno delle strutture sanitarie, quando espressamente indicato.

Negli ospedali e nei centri sanitari, è possibile che siano in uso apparecchiature sensibili all'energia a radiofrequenza esterna.





## Veicoli

I segnali a radiofrequenza possono creare interferenze con i sistemi elettronici schermati in modo inadeguato o installati impropriamente all'interno di veicoli a motore. A tale riguardo, controllare il proprio veicolo con il costruttore o con un suo rappresentante. Informarsi inoltre presso il produttore di qualsiasi eventuale apparecchiatura installata nel veicolo a titolo di accessorio.

## Aree Vietate

Spegnere il telefono in tutti i luoghi in cui sia espressamente indicato.

## Supporti Magnetici

I campi magnetici generati dai telefoni cellulari possono danneggiare i dati salvati in supporti di archiviazione magnetici, quali carte di credito, nastri o dischi di computer. Non collocare il telefono in prossimità di tali supporti.

Non esporre mai il telefono a forti campi magnetici, poichè ne potrebbe derivare un temporaneo malfunzionamento.

## Altre Linee Guida in materia di Sicurezza

### Aerei

Le normative in materia proibiscono di utilizzare il telefono a bordo degli aerei. Prima di salire in aereo, spegnere il telefono o disattivare tutte le connessioni senza fili.

### Luoghi con Operazioni di Brillamento in Corso

Per evitare interferenze con operazioni di brillamento, spegnere il telefono in luoghi dove siano in corso tali operazioni o dove sia espressamente indicato: 'Spegnere gli apparecchi radio ricetrasmittenti.' Rispettare rigorosamente tutta la segnaletica e le istruzioni.





## Ambienti a Potenziale Rischio Esplosivo

Spegnere il telefono in aree a potenziale rischio esplosivo ed osservare rigorosamente tutta la segnaletica e le istruzioni.

In tali aree, eventuali scintille potrebbero causare esplosioni o incendi e, di conseguenza, produrre lesioni, anche fatali, alle persone.

Le aree a potenziale rischio esplosivo sono spesso, ma non sempre, segnalate chiaramente. Esse comprendono le aree di rifornimento, quali le stazioni di servizio, le aree di sottocoperta delle navi, le aree di trasbordo o i depositi di stoccaggio di combustibili o prodotti chimici, i veicoli che utilizzano gas di petrolio liquefatti (come propano o butano), aree con sostanze volatili chimiche o particellari, quali granelli, pulviscolo o polveri metalliche, ed ogni altro luogo dove si richieda espressamente di spegnere il motore del veicolo.

## Soffocamento

Tenere il telefono lontano dalla portata dei bambini, poichè la scheda SIM ed altri piccoli componenti, se ingeriti, possono creare rischio di soffocamento.

## Precauzioni

Il dispositivo in possesso è un apparecchio di alta qualità. Prima che sia attivato, leggere tutte le istruzioni e le marcature di avvertenza su (1) Adattatore AC (2) Batteria e (3) Prodotto a Batteria.

- Non utilizzare questo apparecchio in condizioni estreme, in presenza di umidità o temperatura elevata.
- Non fare un uso improprio dell'apparecchio. Evitare di far cadere, battere o scuotere il telefono cellulare. Quando non utilizzato, appoggiarlo per evitare danni dovuti a instabilità
- Non esporre l'apparecchio alla pioggia o ad altri liquidi.
- Non fare uso di accessori non autorizzati.
- Non disassemblare il telefono o gli accessori. In caso di necessità di assistenza o riparazione, restituire l'apparecchio ad un centro autorizzato. Se l'apparecchio è smontato, potrebbe esistere il rischio di scosse elettriche o di incendio.
- Non creare corto circuiti con i terminali della batteria mediante oggetti metallici.





# Comunicazioni

## Norme FCC (Federal Communications Commission)

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference; and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This device has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiated radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.





## Dichiarazione del Ministero delle Comunicazioni Canadese

Country Code selection feature to be disabled for products marketed to the US/CANADA Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference; and
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

**This Class [B] digital apparatus complies with Canadian ICES-003.**

Cet appareil numérique de la classe [B] est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

**This Category II radiocommunication device complies with Industry Canada Standard RSS-310.**

Ce dispositif de radiocommunication de catégorie II respecte la norme CNR-310 d'Industrie Canada.

## Batterie Sostituibili

Se un'apparecchiatura è munita di una batteria sostituibile, e se la sostituzione con un tipo scorretto potrebbe causare un' esplosione (p.e. con alcune batterie al litio), si applica quanto segue:

- se la batteria si trova in un' AREA ACCESSIBILE ALL' OPERATORE, ci deve essere una marcatura vicino alla batteria o un avviso sia nelle istruzioni per il funzionamento che in quelle per l' assistenza;
- se la batteria si trova in un posto diverso dell' apparecchiatura, ci deve essere una marcatura vicino alla batteria o un avviso nelle istruzioni per l' assistenza.

Tale marcatura o avviso deve includere la seguente indicazione o simili:

---

### ATTENZIONE:

- PERICOLO D' ESPLOSIONE SE LA BATTERIA E' SOSTITUITA CON ALTRA DI TIPO SCORRETTO.
  - ELIMINARE LE BATTERIE USATE SEGUENDO LE ISTRUZIONI.
- 





## Accesso dell' Operatore per mezzo di un Utensile

Se per accedere a un' AREA ACCESSIBILE ALL' OPERATORE, è necessario un UTENSILE, tutti gli altri comparti, all' interno di quest' area, che presentino un pericolo, devono essere inaccessibili all' OPERATORE, usando quello stesso UTENSILE, oppure tali comparti devono essere marcati in modo da scoraggiare l' OPERATORE che voglia accedervi.

Una marcatura accettabile per segnalare il pericolo di scossa elettrica è (ISO 3864, No. 5036).

Apparecchiature per luoghi ad accesso limitato

Per apparecchiature previste per essere installate esclusivamente in un LUOGO AD ACCESSO LIMITATO, le istruzioni di installazione devono riportare una frase che lo dichiari.

---

**AVVERTENZA:** E' necessario spegnere il dispositivo, quando in zone potenzialmente esplosive, come benzina, magazzini per sostanze chimiche e durante le operazioni in tali zone.

---

## SAR (Specific Absorption Rate)

### Operazioni a Contatto con il Corpo

Per quanto riguarda le operazioni a contatto con il corpo, questo dispositivo è stato testato in modo da soddisfare le linee guida, in materia di esposizione a RF della FCC, per essere utilizzato con accessori non contenenti sostanze metalliche, ad una distanza minima di 1.5 cm dal corpo. L' applicazione di altre migliorie potrebbe non assicurare la conformità con le linee guida per l' esposizione a RF della FCC. In assenza di accessori a contatto con il corpo e con l' utilizzo del dispositivo non a contatto con l' orecchio, quando in funzione, posizionare l' apparecchio ad un minimo di 1.5 cm dal corpo.

### Esposizione a Onde Radio

**QUESTO MODELLO E' CONFORME AGLI STANDARD INTERNAZIONALI PER L' ESPOSIZIONE A ONDE RADIO.**

Il dispositivo mobile in vostro possesso è un trasmettitore e ricevitore radio. E' stato progettato per non superare i limiti per l' esposizione alle onde radio, raccomandati dalle linee guida internazionali. Queste linee guida sono state sviluppate dall' organizzazione scientifica indipendente ICNIRP e comprendono i margini





di sicurezza previsti per assicurare la protezione di tutte le persone, indipendentemente dall'età e dallo stato di salute.

Tali linee guida utilizzano un'unità di misura, nota come Specific Absorption Rate (tasso di assorbimento specifico) o SAR. Il limite SAR ICNIRP, per dispositivi mobili, utilizzato in generale è 2 W/kg ed il più alto valore SAR per questo dispositivo, quando testato all'orecchio, è stato di 0.319 W/kg\* e sul corpo di 0.86 W/kg\*.

Dato che SAR è misurato utilizzando i dispositivi alla loro massima potenza di trasmissione, il reale valore SAR del dispositivo, quando è operativo, è normalmente inferiore al valore sopraindicato, perché il livello di energia si regola automaticamente, in modo da garantire che sia utilizzato soltanto il livello minimo consentito per raggiungere la rete.

Nel caso in cui esistano differenze fra i livelli SAR di vari telefoni e in posizioni diverse, tali valori soddisfano comunque tutti i requisiti governativi per un'esposizione sicura. Si prega di osservare che i miglioramenti apportati a questo modello potrebbero causare alcune differenze nel valore SAR dei prodotti successivi; in ogni caso, i dispositivi sono realizzati in modo da rispettare i parametri stabiliti dalla linee guida.

La World Health Organization (Organizzazione Mondiale per la Sanità) ha dichiarato che l'informazione scientifica attuale non indica la necessità di alcuna particolare precauzione per l'utilizzo di dispositivi mobili. Fa osservare che, per ridurre l'esposizione, si può limitare la durata delle chiamate o utilizzare un dispositivo 'a mani libere', in modo da tenere il cellulare lontano dal capo e dal corpo.

Informazioni aggiuntive sono disponibili sul sito internet della World Health Organization (<http://www.who.int/emf>).

---

\* I test sono stati condotti nel rispetto delle linee guida internazionali in materia di sperimentazioni. Il limite comprende un sostanziale margine di sicurezza per fornire un'ulteriore protezione al pubblico, in considerazione delle possibili variazioni nelle misurazioni. Informazioni aggiuntive in proposito comprendono il protocollo di sperimentazione ASUS, la procedura per la perizia e un margine di incertezza nelle misurazioni relative a questo prodotto.

---





## ASUS

Indirizzo: 15 Li-Te Road, Peitou, Taipei, Taiwan

Tel: 886228943447; Fax: 886228907698

## Dichiarazione

Con la presente, si dichiara che i codici IMEI relativi a questo prodotto, P320, sono unici per ciascuna unità ed assegnati esclusivamente a questo modello. I codici IMEI di ciascuna unità sono predefiniti e non possono essere alterati dall'utente; tali codici sono conformi ai requisiti relativi all'integrità IMEI in materia, espressi negli standard GSM.

Sarà concessa tutta la dovuta attenzione a quanti solleveranno interrogativi o commenti in merito.

Distinti Saluti,

**ASUSTeK COMPUTER INC.**

Tel: 886228943447

Fax: 886228907698

Email: <http://vip.asus.com/eservice/techserv.aspx>







## Contatti ASUS

### ASUSTeK COMPUTER INC. (Asia-Pacifico)

Indirizzo 15 Li-Te Road, Peitou, Taipei, Taiwan 11259  
Sito Web [www.asus.com.tw](http://www.asus.com.tw)

#### Supporto Tecnico

Telefono +886228943447  
Fax Supporto +886228907698  
Software Download [support.asus.com](http://support.asus.com)\*

### ASUS COMPUTER INTERNATIONAL (America)

Indirizzo 44370 Nobel Drive, Fremont, CA 94538, USA  
Telefono +15029550883  
Fax +15029338713  
Sito Web [usa.asus.com](http://usa.asus.com)  
Download Software [support.asus.com](http://support.asus.com)\*

### ASUS COMPUTER GmbH (Germania e Austria)

Indirizzo Harkort Str. 25, D40880 Ratingen, Germany  
Telefono +49210295990  
Fax +492102959911  
Contatto Online [www.asus.com.de/sales](http://www.asus.com.de/sales)

#### Supporto Tecnico

Telefono +49210295990  
Fax +492102959911  
Supporto Online [www.asus.com.de/support](http://www.asus.com.de/support)  
Sito Web [www.asus.com.de/news](http://www.asus.com.de/news)

### ASUSTeK ITALY S.r.l (Italia)

Indirizzo: Centro Direzionale Villa Fiorita Palazzo B  
Via Piero Gobetti 2/B; 20063 Cernusco sul Naviglio (MI)

#### Supporto Tecnico

Telefono (Smartphone & PDA) +199400059  
Fax +390220240555  
Email: [info@asus.it](mailto:info@asus.it)  
Servizio Online <http://vip.asus.com/eservice/techserv.aspx>  
Sito Web [www.asus.it](http://www.asus.it)

\* Disponibile su questo sito è un Modulo per Interrogativi Tecnici online da compilare per contattare il supporto tecnico.



# Dichiarazione di Conformità

Produttore/Importatore  
(indirizzo completo)

**ASUS COMPUTER GmbH HARKORT STR. 25  
40880 RATINGEN, BRD. GERMANIA**


dichiara che il prodotto  
( descrizione dell'apparato, sistema, installazione a cui si riferisce )

**Telefono PDA P320**

è conforme a

(riferimento alla specifica sotto cui è dichiarata la conformità)  
in accordo con la Direttiva 2004/108/EC-EMC e la Direttiva 1995/5 EC-R &TTE

- |                                     |                    |   |
|-------------------------------------|--------------------|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> | <b>EN 300328</b>   | Compatibilità elettromagnetica e questioni relative allo spettro radio (ERM); apparecchiature di trasmissione a banda larga operanti nella banda ISM dei 2,4Ghz e che utilizzano tecniche di modulazione dello spettro esteso; Parte 1: caratteristiche tecniche e condizioni dei test Parte 2: requisiti essenziali di copertura EN armonizzati di cui all'articolo 3.2 di R&TTE |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <b>EN 300440-2</b> | Compatibilità elettromagnetica e questioni relative allo spettro radio (ERM); dispositivi a corto raggio; apparecchiature radio da utilizzare nella gamma di frequenza da 1 GHz a 40 GHz; Parte 2: EN armonizzata di cui all'articolo 3.2 della Direttiva R&TTE   |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <b>EN 301489</b>   | Compatibilità elettromagnetica e questioni relative allo spettro radio (ERM); standard di compatibilità elettromagnetica (EMC) per apparecchiature e servizi radio; Parte 17: condizioni specifiche per dati di banda larga e apparecchiature HIPER-LAN   |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <b>EN 301511</b>   | comunicazioni GSM (Global System for Mobile) EN armonizzate per stazioni mobili nelle bande GSM 900 e GSM 1800, requisiti essenziali di copertura di cui all'articolo 3.2 della Direttiva R&TTE (1999/5EC)  |

- ☐ **EN 301908-1**  
**EN 301908-2** Compatibilità elettromagnetica e questioni relative allo spettro radio (ERM); stazioni base (BS), ripetitori e Apparecchiature utente (UE) per reti cellulari di terza generazione IMT-2000; -Parte 1: EN armonizzato per IMT-2000, Introduzione e requisiti comuni, requisiti essenziali di copertura di cui all'articolo 3.2 della Direttiva R&TTE, Parte 2: EN armonizzato per IMT-2000, CDMA Direct Spread (UTRD FDD) (UE) requisiti essenziali di copertura di cui all'articolo 3.2 della Direttiva R&TTE.
- ☒ **EN 55002:2006** Limiti e metodi di misurazione di caratteristiche di disturbo radio di apparecchiature informatiche
- ☒ **EN 55024: 1998+A1:2 001+A2:2003** Apparecchiature informatiche - Caratteristiche di immunità - Limiti e metodi di misurazione
- ☒ **EN 50360**  
**EN 50361** la limitazione dell'esposizione del pubblico generale ai campi delle reti elettromagnetiche (da 0 Hz a 300 GHz). Commissione Internazionale sulla protezione dalle radiazioni non ionizzanti (1998), linee guida per la limitazione dell'esposizione in campi magnetici, elettrici ed elettromagnetici che variano nel tempo
- ☐ **EN 61000-3-2 : 2000+A2:2005** Disturbi in sistemi di alimentazione causati
- ☐ **EN 61000-3-3 : 1995+A1:2001** Disturbi in sistemi di alimentazione causati
- ☐ **EN 55013** Limiti e metodi di misurazione di caratteristiche di disturbo radio di ricevitori broadcast e apparecchiature associate
- ☐ **EN 55020** Immunità da interferenze radio di ricevitori broadcast e apparecchiature associate
- ☐ **EN 50332-1** Apparecchiatura dei sistemi audio - Cuffie e auricolari associati all'apparecchio audio portatile - Metodologia di misurazione del livello di pressione audio massima e considerazioni sui limiti - Parte 1: metodo generale per "apparecchi in singolo pacchetto"
- ☒ **CE marking**
- 

(Marchio di conformità EC)
- Il produttore dichiara inoltre la conformità del prodotto summenzionato con gli standard di sicurezza attuali richiesti in accordo con LVD 2006/95 EC**
- ☐ **EN 60065** Requisiti di sicurezza per apparati elettronici funzionanti sotto corrente e correlati per ambienti domestici e usi simili
- ☐ **EN 60335** Sicurezza negli apparecchi elettrici domestici e simili
- ☒ **EN 60950-1** Sicurezza degli apparecchi informatici, inclusi gli apparecchi elettrici per il lavoro
- ☐ **EN 50091-1** Requisiti generali e di sicurezza per i sistemi dei gruppi di continuità (UPS, Uninterruptible Power Systems)

**Data : 26 Marzo 2008**